

REDACTIUNEA,  
Administrațiunea și Tipografia  
Brașov, piața mare nr. 30.  
Știrile nefrancate nu se  
primesc.  
Manuscrisurile nu se retrimit.  
INSERATE  
se primesc la Administrațiunea în  
Brașov și la următoarele  
BIROURI de ANUNȚURI:  
In Viena: la M. Dukas Nachl.,  
Nux. Augenstein & Emeric Les-  
ner, Heinrich Sobalek, A. Op-  
pelik Nachl., Anzon Oppelk.  
In Budapesta: la A. V. Gold-  
berger, Ekstein Bernat, Iuliu  
Leopold (VII Erzsebet-körs).  
PREȚUL INSERȚIUNILOR: o se-  
rie garmond pe o coloană 10  
bani pentru o publicare. Pu-  
blicări mai dese după tarifară  
și învoială. — RECLAME pe  
pagina 3-a o seriă 20 bani

# GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LXVIII.

„GAZETA” iese în fiecare zi  
Abonamente pentru Austro-Ungarie  
Pe un an 24 cor., pe șase luni  
12 cor., pe trei luni 6 cor.  
N-rii de Duminică 4 cor. pe an.  
Pentru România și străinătate:  
Pe un an 40 franci, pe șase  
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.  
N-rii de Duminică 8 fr. pe an.  
Se primumără la toate ofi-  
ciile postale din țară și din  
afară și la d-nu colectorii.  
Abonamentul pentru Brașov  
Administrațiunea, Piața mare,  
Târgul Inului Nr. 30. etajul  
I. Pe un an 20 cor., pe șase  
luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.  
Cu dusul în casă: Pe un an  
24 cor., pe șase luni 12 cor.,  
pe trei luni 6 cor. — Un esem-  
plar 10 bani. — Atât abona-  
mentele cât și inserțiunile  
sunt a se plăti înainte.

Nr. 111.

Brașov, Joi 19 Maiu (1 Iunie).

1905.

## Vorbe și ispravă de prisos.

Duminică și Luni s'a ținut în Budapesta un concurs de gimnastică a tinerimei dela școlile secundare maghiare cu cinci mii elevi. Firesce că un asemenea spectacol nici în capitala ungară nu este de toate zilele, de unde vine, că nu numai a atras multă lume de spectatori, dăr a produs și însuflețire generală între ei. Esercitiile gimnastice ale elevilor de școlă adunați în așa masse mari au fost impunătoare și cu drept cuvânt au putut fi mândri frunțașii inteligenței maghiare, cari au condus celele tineretului lor la această frumoasă emulațiune.

Este o stăruință sistematică a cercurilor conducătoare maghiare de a da cât mai multă posibilitate conaționalilor lor din totă țera să se concentreze la tot felul de întruniri, congrese și concursuri de acestea. Și mai ales dascălimei, profesurimei și tinerimei școlare și universitare i-se ofere multe ocașuni la ast-fel de concentrări, a căror scop este mai cu seamă întărirea simțului solidarității de rasă în interesul maghiarismului.

Este natural, ca Maghiarii să se folosescă de toate mijloacele posibile pentru a întări legăturile solidarității naționale între ei. Dăr ei nu se mulțumesc cu atât, ci, grație nisuițelor șoviniste de care se conduce în cea mai mare parte clasa lor cultă, se silesc în tot chipul ca la asemenea ocașuni să tragă după sine sub marca patriotismului și pe conlocuitorii lor de naționalitate nemaghiară. Le cer acestora să se animeze de sentimentele, de cari sunt pătunși și ei, și să dea ast-fel tot-deuna contingentul necesar pentru-ca să se potă dice, că pas cu pas procesul de asimilațiune progresază pentru mai marea glorie a viitorului stat național maghiar.

Zădarnice sunt însă toate silințele

de felul acesta, căci în contra torentului nu poate nimeni inota. Sentimentele naționale ale popórelor nemaghiare, înrădăcinate în inimă, nu se vor pută contopi nici-odată cu sentimentul rasei maghiare. Ori cât le-gile și praxa vor nega existența naționalității acestor popóre, un asemenea rezultat e cu neputință. A fost cu neputință în trecut și va fi și mai mult în viitor.

E dăr foarte nemotivată tânguirea lui Bartha Miklos de la „Magyarország” pentru-că la concursul de gimnastică al tinerimei dela școlile maghiare n'au luat parte și elevii școlilor secundare române și săsesci. Ce ar fi avut să și caute aceștia acolo unde se cultivă exclusiv numai sentimentele de rasă maghiare?

„De ce au lipsit dela concurs” — întreabă el — „școlile române și săsesci? Ori n'au și ele simțeminte comune pentru cultura acestei patrii? Său dăr își tem fii de influința patriotică, ce ar avé-o asupra-le contactul cu fii maghiari? De ce n'au venit?”

La aceste întrebări „M-g” dă însuși răspunsul dîcînd cu alte cuvinte că aceste școle vor să se adapostescă numai la izvorul de-acasă al cărții, al obiceiurilor și al sentimentelor lor proprii naționale și deci țin că trebuie să ferescă tinerimea lor de influința spiritului maghiar.

Însăși foia maghiară recunoște, că au dreptate conducătorii acestor școle când din punctul lor de vedere național vor să ferescă tinerimea de „strălucirea sórelui” maghiarisării. Numai, că e de părere, că această strălucire va trebui să și facă drum prin întunecutul naționalismului nemaghiar. Căci dîce „M-g.”: „pe acest pămînt valórea individuală se potă ridica la adevărata înălțime numai pe aripi maghiare”.

Ceea ce vrea să aducă ca motiv, precum „alcătuirea istorică”, „superioritatea rasei maghiare” și „multe

alte”, ne potă dispensa de comentariu, mai ales când vedem că îi iip-sesce conceptul curat, drept și liber despre ceea ce vrea să dîcă simțemînt național și limbă și cultură națională.

Pe aripele maghiare numai sentimentul și cultura Maghiarilor se potă ridica. Despre acesta nu mai potă fi discuțiune. Decă dăr e vorba de întărirea patriotismului comun, atunci înțelepții diriguitori ai destinelor acestui stat trebuie să se gândescă la mijloace cu totul alte, decăt le oferă cbimera maghiarisării.

Totuși nu putem termina fără de a releva un cas de excepciune neînțeles și fatal la concursul amintit de gimnastică, de care, se vede, foia șovinistă n'a avut cunoștință. Sunt din nenorocire și la noi ómenii, cari cetesc prea mult foi șoviniste maghiare și asupra cărora articoli ca ai lui Bartha nu rămân fără efect.

Este soiul bărbaților, cari se lîngușesc înaintea puternicilor țilei, fie că sunt din fire slugarnici, fie că sunt seduși de perspectiva de a face mai ușor carieră, adoptând vederile „patriotismului” militant șovinist.

Intre aceștia, o spunem cu durere, se numără și actualul director al gimnasiului din Blașiu. Pe lângă probele, ce le-a dat în trecut, s'a avântat acum la idea de a trimite vre-o 20 elevi dela gimnasiul din Blașiu să ia parte la concursul elevilor maghiari și să cante cu ei cântecul lui Kossuth.

Ne oprim aici, lăsând să vorbescă mai în detail corespondența ce o publicăm mai jos. Isprava directorului I. Hossu, vede și înțelege ori și cine, nu potă fi decăt o incurajare a nisuițelor celor ce plutesc pe „aripile” maghiarisării. De aceea ea a fost mai ales în împrejurările de față cu totul nepotrivită și de prisos.

## Fejervary n'a putut forma ministeriu.

Acésta e scirea cea mai nouă în ce privește mersul crizei. S'a dîs, că Fejervary nici n'ar fi avut intențiunea său însărcinarea de a forma un ministeriu. Scirea acésta însă are scopul numai de a acoperi nesuccesul fostului ministru de honveđi. E adevărat, că în țilele din urmă Fejervary n'a avut audiență la palatul din Viena, dăr a fost primit de Majestatea Sa ceva mai nainte, pe când s'a plămădit misiunea ginerelui său, a ministrului comun de finanțe Burian la Budapesta. Atunci Fejervary pentru cazul unei nereușite a pus la dispozițiunea monarhului serviciile sale. În cestiunea armatei Fejervary a fost tot-deuna un apărător sincer al unității și comuniunei armatei. De aceea la timpul său el a luptat chiar și în contra concesiunilor, ce s'au încuviințat mai târziu pe baza programului așa dîsei comisii de 9.

Ceea ce a vrut Fejervary a fost să și arate recunoștința față de monorch și să aducă, după convingerea lui, și servicii patriei, contribuind de a împedeca divizarea în două a armatei comune. Tóte silințele ce și le-a dat însă de a forma un cabinet din înalți funcționari de pe la ministerii și dela curie, n'au avut succes. În urma terorismului ce-l esercităză koșutiștii și presa lor și a celorlalte partide coalizate, n'a cutezat nici unu din acei funcționari să primescă a intra într'un cabinet Fejervary.

În ce mod se esercită acest terorism se potă vedé și din faptul, că foia lui Kossuth se folosese pentru acésta și de mórtea tragică a contelui Stefan Keglevich în urma duelului, ce l'a avut cu un deputat tînăr din partidul popular, care l'a provocat. Numita foie adecă dîce, că acest duel, care s'a sfîrșit cu mórtea lui Keglevich, stă în legătură cu situațiunea politică, așa că Keglevich este jertfa acestor nisuițe politice, cari cu ó cutezare órbă se opun națiunei, când acésta își apără dreptul și constituțiunea. (Se scie adecă, că contele St. Keglevich a fost un liberal tisaist aprig cu pěr pe limbă).

FOILETONUL „GAZ. TRANS.”

## Povestea suferinței.

De Röder.

— Fine. —

Dăr a venit ó, când frumusețea femeii îi era prea cunoscută, vinul i-se părea că nu mai are aromă, cantecele cântăreților și-au pierdut farmecul. Împăratul fú cuprins de un neastempăr, care îl făcea să părăsescă boschetele rēcóroșe ale grădinilor sale schimbându-le cu șeaua, și din mijlocul serbarilor nocturne aranjate în parc, unde era încunjuțat de vijăitul fântănilor săritóre, de foșnetul rochiilor de mătase, de risete șglobii și vorbe dulci în dosul evantailor — fugea în munții prăpăstioși și se arunca în brațele naturii sălbătice și la inima gigantică a acesteia chiuia de fericirea frumoasă, renăscută.

Totuși țilele ce le avea pentru curtea sa strălucitoare deveniau din ce în ce mai scurte, și nici majestatea multimilenară a munților nu-i mai făcea impresie.

Și într'ó dî simțînd, că însuși imboldul cel mai puternic al vieții nu mai este viu într'insul, înțelese că contactul frecvent și obișnuința plăcerilor este aceea, ce i-a produs disgustul. Atunci a lăpădat cu mână tare tot ce avea în sufletul său împedecător, și fugi din palatul său, singur și fără podóbe, așa cum venise.

Înc'odată strigă el, ca și când s'a despărțit de casa țărănescă: »Rēmas bun, și de-acum în larga lume!»

Dăr vieța din larga lume este suferința. Și în măsură ce el se apropia de vieța din orașe pulsantă și plină de sbucium, de țipete și blăstăme, de luptă și lacrimă și sudor, i-se ivea în cale la fiecare pas — suferința. Totuși, ori-cât voia să participe cu totă inima și cu toate simțirile la tot ce vedea el îngrozitor, mereu se ridica între el și durere un părete despărțitor, ceva, care îl separa și împingea la ó parte, de câte ori voia să și întindă milostiv mână, așa că se alegea numai cu un zîmbet pe buze, zîmbetul plin de bu-nătate și grațios al domnitorului și cel

spriginitor al omului gata să ajute. — Zîmbetul! Da, totă lumea nu vedea decăt zîmbetul lui. Și considerau acest zîmbet ca pe un fel de batjocură, ca pe ó stigmă arsă pe rănile lor prospete. Și suferința i-se prezenta în sute de chipuri: vedea pe sfărămătorul de piatră cu fața contractată de fóme, lucrând la arșița sórelui; pe cerșitórea, la pieptul căreia tănjesce pruncul, fiind-că i-a secat izvorul hrănitor; pe tatăl, care plange lângă patul unicului său băiat schilodit în căderea de pe nisce schele; vede țeranii întorși dela botez, găsindu-și coliba în flacări; rēnduri lungi de oșteni cu fețele desparate, brăzdate de fóme și suferințe; — dăr privirile triste ce cădeau asupra feței lui se întunecau și mai tare și multe buze veștede îi trimiteau blăsteme asupra capului. Căci nu puteau vedé ceea-ce se petrecea în lăuntru lui. Bucuria cu care se deprinsese de atăta vreme n'a lăsat în trăsăturile lui tineresci nici ó urmă a timpului, nici ó sbărcitură, nici un nour; avea ce e drept inima liniștită, patimele din ea se stinseseră, dăr zîmbetul omului fericit îi

rēmase pe buze și fruntea îi era senină, ér ochilor le lipsiau lacrimile.

Din rēndurile figurilor împovărate cu dureri, ce defilau pe dinaintea lui, se desprinsé ó păreche ciudată: un bărbat în tunică militară sdrențuită, condus de braț de ó fecióră drăgălașe, care îl povățuia pe bētrán cu bágare de sémă. Invalidul avea un picior de lemn și la gât ó cutie, conținând mărunțisuri pentru sėracii sėracilor. Tóte n'aveau valórea unei monede de argint. Privit și vedea pe bētránul mergēnd dela ușă la ușă oferinduși marfa cu demnitatea, pe care ó posedă omul ajuns la nenorocire fără vina sa. El a vēđut cum nici ó mână nu se întindea să-i dea vr'un filer, cum pașii moșneagului deveniau din ce în ce mai șovăitori și cum fecióra stringea din ce în ce mai tare brațul tatălui, a vēđut cum ajunseră la capătul satului, fără să i-se fi deschis vr'ó ușă, așa că cei doi nenorociți ó porniră mai departe pe drumul țării spre alt sat.

Aici pe șesul deschis, sufla vėntul de őrńă neîmpedecat de nimica. Copacii gemeau și pocniau și pe membrele isto-

Merge însă și mai departe »Buda-pest« dîcînd: »Póte și prin acest tragic eveniment (mórtea în duel a lui Keglevich) provedința a voit prin mórtea unui nenorocit om, să admonieze spiritul rău al acelora, cari lucrăză în contra națiunei etc.«

În același timp însă »Alkotmany« sfîrșește articolul ce-l publică despre cazul duelului mortal, scriind: »Sfîrșitul tragic al lui Keglevich nu permitem să fie politicesce exploatat. Nu e adevărat, că el ar fi jertfa coaliției. Keglevich este jertfa decadenței politice și morale generale, ce a fost sistematic cultivată de partidul liberal.«

Ce va fi după nesuccesul lui Fejervary, nu póte nimeni prevedé. Unii vorbesc de o combinație cu contele Béla Cziryaky fost fișpan, apoi șef de secțiune în ministeriul de esterne, ér astăđi mareșal al curții, de altfel fórté hotărît pártinitor al programului partidului liberal maghiar. Tot ce se scie este, că Tisza nu se póte retrage, deși mereu vestesce prin foile sale, că nu doresce nimic mai ferbinte ca retragerea sa definitivă.

## Infrângerea flotei rusești.

Sórtea îi persecută pe Ruși. Speranțele mari, ce le legaseră ei de puternica flotă baltică comandată de amiralul Rosdestwenski, s'au svîturat în lupta nefericită din canalul corean, unde o mare parte a flotei rusești a fost séu cufundată, séu capturată, ori avariata în mare măsură, ér restul vaselor, ce au scăpat, sunt acum urmárite de inamicul victorios în drumul lor spre țința la care nisuse Rosdestwenski: Vladivostok. Rosdestwenski a ajuns cu flota lui între două focuri: Togo îl aștepta în canalul corean la insula Tsushima, ér la spate avea pe Kamimura.

Lupta s'a început Sâmbătă dimineața, Duminecă s'a continuat și se pare că ea nu s'a sfîrșit nici Luní. Despre decursul luptei nu ne putem face încă un tablou adevărat, e însă mai pe sus de ori-cé îndoială, că în canalul corean s'a dat lupta navală cea mai mare și mai crâncenă din câte pomenesce istoria și că lupta acésta s'a sfîrșit cu o victorie strălucită a Japoniesilor. Éta scirile telegrafice, ce au sosit în urmă:

### Lupta de la Tsushima.

»Daily Telegraph« anunță din Tokio: Sâmbătă s'a lăsat pe mare o negură désă, care din când în când era străbătută de rațele sórelui. Marea era neliniștită și sufla un vînt puternic. Vaselor lui Togo au observat flota lui Rosdestwenski numai la 6 óre dimineața apropiându-se de strîmtórea Tsushima. Imediat Togo a luat mesurí de atac și a pornit cu tóte năvile lui înaintea flotei rusești. Nicí două óre n'au trecut și se desfășurá lupta uriașă, care s'a sfîrșit cu victoria completă a Japoniesilor.

»Times« află, că lupta s'a dat Sâmbătă între órele 2 și 3 d. a. După alte sciri

flota japoneză a eșit în largul mării Sâmbătă la órele 9 dimineața în fața lui Vusung și a atacat după câte-va césurí escadra rusă, care înainta.

»Daily Telegraph« află din Washington, că lupta a fost lungă și teribilă. Locul bătăliei s'a schimbat dese-ori, căci escadra rusă făcea sforțări, disperate spre a-și deschide calea închisă de vasele japoneze. Cuirasatul »Borodino«, scufundat, era unul din cele mai puternice cuirasate rusești, el avea o forță de 16,000 cai, cuirasele și tunurile de artilerie erau fórté puternice.

Din Tokio se anunță: Amiralul Togo a atacat flota rusească cu o violență neașteptată la órele 2. Céța era désă. Togo a ordonat repede înaintare a torpilórelor, cari, grație ceței dese, au reușit să se apropie fórté mult de escadra inamicului. Tóte torpilórele japoneze au lansat torpile în același moment. Efectul fu teribil. În câte-va secunde cuirasatul de prima clasă »Orel«, lovit sub linia apei, se scufundă. Urmá apoi lupta. Năvile japoneze înaintară repede, bombardând năvile rusești, cari răspunseră în chip puternic. Dér linia năvilor japoneze era așa, încât flota rusească era bombardată de tóte părțile.

După o telegramă din Tokio, Togo a trimis la început în nóptea de Sâmbătă contra Rușilor număróse piroscafe armate și încărcate cu mine. Rușii cređend că e escadra, le bombardară. Când Rușii pázurá că sunt obosiți, Togo veni pe la spate, atacându-i gróznic.

»Times« e informat, că Rosdestwenski a fost tradat de Chinesii, cari comunicau Japoniesilor tóte mișcările flotei rusești. De opt zile strîmtórea Coreei era deja séménată cu mine. Togo sciea perfect óra precisă în care flota rusească trebuia să între în strîmtórea Tsushima și o aștepta acolo protejată de céța.

Din Seul se telegrafiază: Togo se afla Sâmbătă la înălțimea Masampo. Când a vîcut intrând pe Ruși în canalul corean, imediat a deschis un foc violent. În flota rusească s'a produs disordine, ér Togo a strîmtoarăt'o spre cósța japoneză unde a fost atacată de tóte vapoarele japoneze. Cele mai multe atacuri cu torpilórele au avut un rezultat desávîrșit. Este probabil, că vapoarele rusești, cari au scăpat, vor ajunge la Vladivostok. Rușii au pierdut cu totul 16 vase, dintre cari 10 s'au cufundat și 6 au fost capturate. Pierderile Japoniesilor sunt neînsemnate.

### Pierderile Rușilor.

Agencia »Reuter« din Londra primește din Tokio următoarea depeșă:

Togo a făcut cunoscut guvernului, că pierderile flotei rusești în zilele de Sâmbătă și Duminecă sunt: 2 crucișátóre, 1 cuirasat pázitor de cósste, 5 încrucișátóre, 2 năvi ale flotei voluntare și 3 contratorpilóre. Japoniesii au capturat: 2 cuirasate, 2 cuirasate pázítóre de cósste, 1 navă a flotei voluntare și 1 contratorpilóre. Togo ăice, că flota lui a rémas neatinsă.

Éta statistica vaselor rusești, cari parte au fost scufundate, parte capturate:

Scufundate: cuirasatul »Borodino« cu un tonagiú de 13.516 și 16.300 forțe de cai, 830 soldați și 58 tunuri. »Imperator Alexandru III«, 13.516 tone, 16.300 forțe de cai, 702 ómeni și 58 tunuri. Incrucișátótorul cuirasat »Dimitri Donskoy«, 6200 tone, 6609 forțe de cai, 572 ómeni, 36 tu-

nuri. Incrucișátótorul cuirasat »Vladimir Monomach«, 5593 tone, 7044 forțe de cai, 495 ómeni și 31 tunuri. Cuirasatul pázitor de cósste »Amiral Ușakov«, 4126 tone, 5769 forțe de cai, 404 ómeni și 26 tunuri. Crucușátótorul protejată »Swietlana«, c'un echipagiú de 402 ómeni. În afară de acésta s'au mai scufundat năvile-transport »Kamciatka« și »Iretessin«.

Capturate: Cuirasatul »Orel«, 13.516 tone, 16.300 forțe de cai, 782 ómeni. Cuirasatul »Nicolae«, 9672 tone, 7842 forțe de cai, 623 ómeni și 32 tunuri. Cuirasatul pázitor de cósste »Amiral Șenjavin«, 4960 tone, 5377 forțe de cai, 404 ómeni și 26 tunuri, și cuirasatul »Amiralul Apraxin«, 4126 tone, 5726 forțe de cai, 404 ómeni și 29 tunuri.

În total au fost scufundate 13 vase și capturate 6. În baní pierderile Rușilor se pot evalua la 250 milióne coróne.

De la începutul réșboiului, Rusia a pierdut așa-dérá 14 cuirasate și 12 încrucișátóre, fără să se mai socotéscă vasele mai mici.

### Pierderile Japoniesilor.

Așa se pare, ăice o depeșă din Londra, că acea parte a raportului lui Togo în care ăice, că Japoniesii n'au avut pierderi, nu trebuie judecată aliteram. Firme mari din Londra au primit din Tokio telegrame, după cari în lupta dela Tsushima s'au scufundat 3 încrucișátóre și cel puțin 12 torpilóre japoneze.

### Rosdestwensky înecat?

Din Tokio i-se anunță ăiarului »Times«, că se svonesce acolo, că vasul amiralului rus Rosdestwenski a sărit în aer și că înbreg echipagiul ar fi pierit.

După alte sciri însă Rosdestwenski a scăpat și a reușit să fugă cu vasul séu »Kneaz Suworoff«. Vaselor japoneze îl urmáresc.

### Lupta continuă.

Din Tsingtau se anunță la Londra, că lupta navală a continuat alalt-érí dimineața în strîmtórea Coreei, aprópe de Okishima cu vasele rusești de ariergardă.

### Vestea catastrofei la Petersburg.

»Lokalanzeiger« primesce din Petersburg scirea, că acolo domnesce o vie emoțiune. Publicul așteptă cu nerăbdare sciri sigure. În fața ministeriului de marină staționéază o mare mulțime neliniștită și îndurerată. Până acum nu s'a comunicat în chip oficial durerósa scire. Pe Prospekt-Newsky câți-va socialiști au strigat: »Trăiescá Japonia« O patrulă militară a alergat și i-a imprăsciat, sustragéndu-i cu mare greutate furiei publicului.

### Impresii și párerí în stréinătate.

La Roma infrângerea Rușilor a produs o enormă impresie. Telegramele din Paris spun, că emoțiunea și durerea acolo sunt de nespus.

Amiralul engles Freemantle scrie în »Daily Chronicle«, că lupta din canalul corean n'a putut fi decât un atac de torpilóre, care este prevestitorul mării lupte navale.

În cercurile marinei americane se crede, că succesul lui Togo este a-se atribui atacului strălucit de torpilóre.

Amiralul Bienaime (Paris) ăice, că lupta nu póte fi considerată ca decisivă. Trebuie să se aștepte scirile, că i-a succes

óre grosului flotei lui Rosdestwenski a-și menținé forțele și a face ilusorie urmárire-a ei din partea Japoniesilor?

## Serbările din Constanța.

Discursul M. Sale Regelui la banchetul de Duminecă séra.

La banchetul care s'a dat séra pe bordul vaporului »România« M. S. Regele a ținut următorul discurs, pe care-l redăm în extenso:

»Mulțumesc,—a ăis Regele—din suflet pentru cuvéntarea caldă ce ne roștiți cu prilejul acestei frumoșe serbări în portul Constanța, ale cărui lucrări și dezvoltări le urmáresc de mulți ani cu un deosebit interes. Érași am avut bucuria să sfîntim un nou și falnic vas. L'am botezat »România« dorind ca acest nume așa de drag inimelor nóstre, să réșune necontenit în tot răsáritul, și ca el să amintéscă că Regatul este astăđi o putere care nu mai póte fi tăgăduită. Statornicia nóstră, isbândile, activitatea și jertfele ce tóra și-a impus, ne-au deschis căile nemárginite ale mării, într'un timp relativ scurt. Am întemeiat serviciul nostru maritim, ale cărui vase cu cinste să ducă stéguł național departe, peste valurile furtunóse ale oceanului.

Drumurile de fier, podul de peste Dunăre și portul Constanța au atras comerțul internațional și multe state au făcut deosebit convenții cu tóra nóstră spre a înlesni transitul lor.

În acésta privință trebuie să fim datorii imperiului german, care a îndreptat traficul și serviciul séu postal și telegrafic prin tóra nóstră, dându-ne ast-fel o dovadă măgulitóre de încredere în administrația nóstră. Se susține, că viitorul este pe mare. Fie! În tot cazul noi am dobândit prin Dobrogea, acest mărgáritar al Corónei României, neatérnarea economică, legăturí libere cu lumea întregă și marina comercială. Sigur fiind-că dēnsa împreună cu marina de réșboiú ne vor înfățișa pretutindení cu vrednicie și mândrie, urez nouului vas călătorie plină de folos pentru tóra și neincetată il vom însoți cu strigătul de: »Trăiescá România!«

Ceremonia afundării cablului submarin Constanța-Constantinopol.

Luní dimineața a avut loc ceremonia afundării cablului submarin Constanța-Constantinopol.

La órele 10 invitații au fost transportați pe număróse vapoare la digul de sud, unde s'a construit un frumos pavilion. Acolo au așteptat sosirea Suveranului și a principilor Episcopul Pimen al Dunărei-de-jos, înconjurat de cler, baronul Marschall cu d-na, atașatul militar Leipziger, Testa, prefectul județului col. Capșa, primarul Bănescu, generalul Lahovary, Kiazim-Bey, ambasadorul Kiderlen Wächter, generalul Angelescu etc.

Vaporul regal a sosit la pavilion la órele 10 și jum. avénd pe bord pe Suveraní, pe principí și pe ministri.

Serviciul religios a fost oficiat de episcopul Pimen, care a recitat și o rugăciune compusă pentru acésta ceremonie.

Terminându-se ceremonia, Suveranul și invitații s'au réintors pe vaporul »România« unde la ora 1 a avut loc un prânđ.

M. S. Regele, după sévîrșirea inaugurării cablului, a plecat pe vasul »Podbielski« de a transmis depeși de salutare împératului Germaniei și Sultanului.

\*

La prânđ au luat parte Suveranul, principii moștenitorí, ministrii, Marchall, Keazim Bey, Kinderlen, Lesingher și ceilalți înalți demnitari. Suveranul a ridicat următorul toast:

»Prezența domniei-vóstre printre noi este o nouă probă de amicitia ce légă Germania de România.

»Convențiile comerciale și cele poštale vor strînge și mai mult relațiunile între aceste țéri.

vite ale celor doi drumeți se puse promoróca rece. Frageda copilă spriginea mersul bētránului. Strînși unul lângă altul se sforțau a se împotrivi furtunei, dér puterile bētránului erau sfîrșite. Fără să ăicá un cuvént, căđú după puțină resistență în zăpadă. Fata se încercá a-l ridicá. Cu glas lingușitor rugá pe tatál-séu să prindá încă puțin curagiú. numai atáta, cât să se póta întórce în sat; acolo să se apeleze în numele lui Dumneđeu la milostivenia ómenilor. — Bētránul nu o mai aúđia; își perduse conscientă. Impératul vedea, cum copila îi freca membrele amorțite și cum îl încălđia cu suflarea sa, îl acoperia cu trupul séu... și sentimental de milă, atât

up suprimat în inima sa, își făcú vînt într'un strigăt sēlbatic: »Ia-ți îndērēt darul, severă zínă, fii blândă și îndurátóre și imí îngádue lacrimi și sbárceți de-ale suferinței, pentru ca cei oropsiți de pe pámēnt să mé recunóscă ca pe unul de ai lor și ca pe un frate iubitor!«

Impératul își simția inima sguduită, gata să plesnéscă și privind în sus zări o

femeie maiestósă, seriósă: Décă vréi să ai partea întregă din petrecerea ta pe pámánt, atunci nu e permis să fugi de suferință. Bucuria netulburată este numai partea celor nemuritorí. Pe om acésta îl preface într'un sclav réșfátat al simțurilor sale și singurá durerea este aceea, care pe om îl duce la virtute. Enervat de vecinicele și uniformele plăceri, el ar trebui să se usuce ca flórea, ce n'are parte decât de dogoréla sórelui. Décă e vorba să existe bucuria, ea trebuie să se întovărășéscă cu suferința, trebuie să póta cresce și a-se lárđi, și acésta nu o póte decât în'unire cu speranța, care arareori se implinesce și adesea desamăgesce. Tu ți-ai cerut méșura numai din unac...

»Nu mai vréu!« strigá împératul emoționat, apasá-mí, mărítá zínă, pe frunte semnul tēu, încoronézá-mé cu stigma suferinței!«

»Bine! Décă de acum înainte vréi să porți povara vieții—să ți-o întemeiezí din nou, mai curată mai nobilă!«...

Ea își apasá degetul rece pe fruntea

lui, între sprîncene. Apásarea ușorá lăsá urmă — sfânta brazdă a cugetătorilor și a celor ce sufer. Privirea lui se făcú blândă și plină de grijí, și acum își îndreptá pașii spre nenorocíții din cāmp. Acum simția că vor trebui să recunóscă într'insul pe mângáitorul. Ridică fecióra, și duse pe bētránul în brațe până la sat. Sculele ce le avea le véndu și prețul îl întrebuință pentru îngrijirea lui și când s'a însănătoșat, cumpără o mică proprietate la țérá, unde lucra pámēntul alătura cu drágálașa fată, pe care o luá de soție. Și ce să veđi! Tóte binecuvéntările și tóte nécazurile omenesce se lipirá din nou de pașii lui: suferea, îi era frig, și înseta în arșița dogorítóre, dér se bucura și de isvorul récoritor, de tihna ce urma după muncă grea, de sunetul drágálaș al talan-gelor, de privirea largă în natură și cetia din ochii strălucitorí ai tinerei sale soții și din zimbetul mulțumit al tatálui fericire, pe care numai iubirea suferitóre, îngrijată, creatóre o póte da și primi.

au—



»Punerea cablului a cărei solemnitate o serbăm azi este o nouă legătură și mă felicit de a pute ridica paharul meu în sănătatea M. S. Impăratului și Impărătesei Germaniei.

Profit de prilejul acesta ca și de faptul, că reprezentantul M. S. Sultanului este aci pentru a-l ruga să transmită Sultanului mulțumirile mele căldurose și să-l asigure de marele preț ce pun pe amicitia de care ne-a dat probă asigurând buna dezvoltare a Românilor macedonenți, pentru cari avem, natural, o constantă simpatie.

»Facem căldurose urări pentru sănătatea M. S. Sultanului și pentru prosperitatea Imperiului său.

La orele 3 Familia Regală și principiară, miniștrii și toți invitații au plecat la Anadachiou, ca să asiste la curse.

Miile de persoane aflate au făcut ovații Suveranilor, cari dimpreună cu oficialitatea au fost primiți în marele pavilion frumos pavoasat.

### Institutul internațional de agricultură.

Duminecă a avut loc în capitolul din Romă deschiderea solemnă a congresului pentru înființarea institutului internațional de agricultură. Se scie, că idea creării acestei instituții internaționale a emanat de la regele Italiei fiind îmbrățișată de aproape toate statele civilizate.

La deschiderea solemnă a luat parte regele, regina, miniștrii italieni, numeroși senatori și deputați, membrii corpului diplomatic și numeroși delegați din țările, cari au aderat la înființarea acestui institut.

Ministrul italian de agricultură Rava a rostit un discurs insufletit, salutând mai întâi pe reprezentanții statelor civilizate, cari au urmat invitații ca să participe la această conferență, menită să promoveze agricultura. Toate națiunile au îmbrățișat cu mare satisfacție inițiativa luată de regele Italiei, care prin fapta sa a dovedit cât de mult îi zace la inimă promovarea agriculturii prin crearea institutului internațional de agricultură.

A luat apoi cuvântul ambasadorul turc Redschid, doyenul corpului diplomatic, talmăcind sentimentele de venerație ale delegaților statelor diferite față de capul încoronat al Italiei și mulțămitele acestora pentru cestiunile umanitare și foloșitoare, cari s'au pus la ordinea zilei. Oratorul a mai accentuat interesul statelor dovedit față de inițiativa regelui și încheie mulțumind guvernului italian pentru promovarea scopurilor urmărite de conferență și orașului Roma pentru cordiala primire făcută delegaților.

Luni s'a ținut prima întrunire a conferenței internaționale de agricultură în Roma.

A fost ales președinte ministrul de externe al Italiei, Tittoni, care a mulțumit pentru onoarea făcută, în unanimitate s'au votat mulțumiri Regelui Italiei pentru inițiativa luată. Au fost numiți vicepreședinți ambasadorii marilor puteri. S'a constituit un birou de secretariat, compus din tineri diplomați italieni și streini. S'a convenit ca limba franceză să fie limba oficială a congresului. S'a aprobat apoi regulamentul de lucrări al congresului. S'a stabilit păstrarea secretului asupra deliberărilor. Am vorbit azi cu delegatul României, Corneliu Roman. Densul mi-a spus, că România e favorabilă inițiativei Regelui, de orice e exportătoare agricolă. Roman va vorbi în acest sens la discuțiunea generală. Delegații streini sunt entuziaști de magnifică sedință a comitetului, ținută în palatul Corsini, bogat în opere de artă. Delegatul României, Corneliu Roman e încunjunat de cea mai vie curtoazie.

După-ce delegații au mai fost salutați și de către primarul Romei Cruciani-Alibrandi, prima ședință a fost închisă.

## SCIRILE DILEI.

— 18 (31) Mai.

**Profesorii bulgari în Ploesci.** Profesorii bulgari veniți în România au petrecut alaltăeri în Ploesci. În onoarea oșpetilor s'a dat un banchet la care prefectul Elefterescu spuse, că Ploesciul e bogat de amintiri, că eroii din zidurile lui și-au vărsat sângele pentru Bulgaria și că la 1877 a primit pe Țarul Rusiei. D-sa a închinat pentru principele Ferdinand al Bulgariei. Corul compus din 16 învățători au cântat imnul »Sumi Marița«, er corul profesorilor bulgari a cântat »Trăiescă regele«. D-l Dobrescu, primarul, spune că puterea unei țări este educația ei națională. Când Franța a neglijat această educație s'a slăbit, pe când Germania cu instrucțiunea întinsă s'a ridicat; Rusia a spus, că va pune cartea în vârful sabiei, și ăta rezultatul. Inspectorul Dospefski face elogiul marii poporului român. Inspectorul Bucur Spirescu salută pe profesorii bulgari cari se întorc în Bulgaria. Revisorul Nicolau spune, că a trecut vremea vorbelor și a venit aceea a faptelor. Să se cimenteze acum pentru tot-deuna înfrățirea între profesorii celor două țări. Cu aceste cuvinte el unesce drapelul adus de la Sofia cu drapelul român. Mai vorbesc în urmă d-nii Manicatide, Parlow, dr. Margulius, Stănculescu, d-na Sachelarie etc. Se cântă din nou imnurile naționale și banchetul se termină la 12 și jumătate, când corpul didactic bulgar, însoțit de autorități și public, pornesc la gară cu muzica, cu lăutari, cu facle și lampioane.

**Societatea filarmonică** va da la 3 Iunie în sala cea mare a Redutei al treilea concert al său sub dirigența d-lui Max Krause și cu concursul lui Rudolf Malcher profesor la conservatorul din București. Program: Schubert, Simfonia H.-moll I. Alegro moderato II. Andante con moto. 2) Wieniawski concert nr. 2 D-moll (Malcher) P. Tschaiakowsky. Suite »Der Nussknacker«. Biletele se vând în librăria Zeidner.

**Capela orașului** va cânta Joi la cafe-néa Neustädter. Inceputul la orele 8 $\frac{1}{2}$ . În cas de timp nefavorabil, va cânta în local. — Vineri aceeași capelă va cânta pe promenada de jos. Inceputul la 5 $\frac{1}{2}$  după amăzi.

**Avis.** Mane, Joi fiind serbătoare apăsătoare, dintre farmaciile din cetate în orele postmeridiane nu va fi deschisă de cât farmacia d-lui Eugen Neustädter, »La ingerul păzitor«. Tergul grăului.

### Correspondență din Budapesta.

— 29 Mai 1905.

**Domnule Redactor!** Afând din diare, că în 28 și 29 Mai se țin în Budapesta emulațiuni în gimnastică cu școlarii de la gimnasiile din țără, curios să ved cum se prezentă viitorul națiunei maghiare, merg și eu spre locul de emulare. Lângă un grup de tineri, cari se retrăgeau în colone cu stindarde, uniformați și împenați cu tricolorul maghiar: alb-roșu-verde, spre surprinderea mea ved mergend nisce fețe cunoscut de dascăli români. Nu-mi venia să cred, e realitate sau vis? Era un grup de 20 studenți de la gimnasiul din Blasiu cu trei profesori ai lor. Smeriți și blăjini mergeau și ei cu convoitul, ducend un stindard în formă de prapor. Se vedea de pe fețele lor, că sunt aduși cu sila.

Sărmanii de noi! mi-am dis. Ore ce caută Blasiul la acest tãmbãlau »patriotic«? Amărit în suflet aflu, că numai de aici dintre toate școlile naționalităților nemaghiare au fost trimiși acei tineri să ia parte la manifestația maghiară. După informațiunile mele, manevra acesta umilitore a înscenat-o directorul gimnasial Hosszu.

**Seracă biserică unită, până când vei răbda să fi trasă în ast-fel de jocuri de testabile de cătră acela, cari în vremurile grele de azi și-au pierdut par-că înțelegerea despre misiunea ta în mijlocul poporului românesc!**

### Afacerea de înaltă tradare și a bombelor din Triest.

De mai bine de o săptămână se pertractează înaintea curții cu jurați din Viena procesul iridentistilor italieni, acușați că au comis înaltă tradare și au aruncat

bombă. În ședința de Luni s'au ținut pledoariile, cari au durat până seara târziu, er pe ziua de eri avea să se facă resumatul prezidentului, după care avea să urmeze verdictul și sentința.

În vara anului trecut s'au petrecut demonstrațiunile iridentiste, când s'au descoperit și bombele în Triest. Interesant e următorul pasagiu din pledoaria procurorului Dr. Türk: Nu trebuie să identificăm nișuințele iridentiste cu aspirațiunile naționale ce le nutresc Italienii austriaci și nici măcar cu aspirațiunile acelor italieni, cari trăesc în Austria dăr sunt supuși italieni. Irredendiștii formeză o castă pentru sine. Interpretările lor n'au fost o urmare a întimplărilor dela Innsbruck și nu sunt a se ascrie nemulțumirei din cauză că nu se face universitate în Triest, căci cu bombe nu se pôte funda o astfel de universitate. Interpretarea cu bombele se identifică deci cu o acțiune temerară și criminală.

A amintit procurorul și de influința ce au agitațiunile lui Ricciotti Garibaldi asupra tinerimei. Au vorbit apoi cei patru apărători. Procurorul a replicat și apărătorii au duplicat. Țăta și numele acușărilor: Oskar Suban funcționar la oficiul de dare, de 30 de ani, Marcelle Depaul, agent comercial de 26 ani, Napoleone Cozzi pictor de decorațiuni de 38 ani și Guido Salateo, maestru urloier de 33 de ani.

*Ricciotti Garibaldi despre procesul bombelor.*

Ricciotti Garibaldi publică în foia socialistă »Citadino« un articol în care dice între altele: Procesul bombelor, ce se pertracteză în Viena, a eșit numai din exagerări și desfigurări ale unei poliții infricate, care crede toate seau negru seau roșu și ia în serios pe ori-ce tiner prostolan. Irredentismul de altminteralea trebuie să apuce pe alte cărări. Inimicul Italiei nu e Austro-Ungaria, ci adevăratul ei inamic e Germania, a căreia căpetenie reclamă cu febrilă grabă pangermanismul. Italienii Austriei se bucură de o forțe mare autonomie și universitatea din Triest s'ar fi înființat de mult, decât nu ar fi venit dela Berlin desmântările. Italia trebuie să se lase de idea fixă, că Austria e dușmana ei și cu toate puterile ei trebuie să sprijinască Austro-Ungaria. Acesta o pretinde dela ea marele pericol german.

### Duelul Keglevich-Hentz.

Contele Keglevich, un bărbat de 65 ani, liberal infocat, care în campania legilor bisericesci a fost unul dintre primii și cei mai înverșunați matadori, — a căzut în duel, străpuns de sabia unui tiner eșit mai deunăzi de pe băncile universității. Și acest tiner face parte din partidul popular, er ca student universitar a fost campion în lupta pentru restituirea crucei în sălile universității. În ședința de alaltăeri, când președintele camerei ungare Justh a anunțat tristul cas, din băncile grupului popular s'au auzit câteva înteruperi, er baronul Ivor Kaas a dis, că în acest trist incident vede degetul lui Dumneșu, pentru cari cuvinte baronul Kaas a fost dojenit cu vorbe destul de aspre din partea președintelui.

Asupra duelului relevăm următoarele amănunte:

Contele Keglevich a stăruit ca duelul să se facă fără bandaje, cu săbii ascuțite de cavalerie, er în condițiile duelului să se admită și împunsătura. Numai în sala de scrimă, la insistențele maestrului Fodor s'a învoit Keglevich a primi bandajele obișnuite, la săbiile ascuțite de cavalerie însă n'a vrut să renunțe nici cu un preț.

Îndată la prima ciocnire, contele Keglevich a îndreptat un atac violent contra adversarului său ținind o împunsătură în direcția gâtului, Hentz a parat împunsătura și își ținea sabia întinsă înainte, ceea-ce Keglevich neobservând s'a repeșit la un nou atac și cu această ocaziune a intrat în sabia lui Hentz care i-a străpuns inima, eșind prin spate. Secundantul Szabó care avea comanda, a ordonat pauză și Keglevich se uita mirat la densul de ce opresce duelul. Pe semne n'a simțit că elovit mortal și a mai învățit de două ori sabia, apoi a căzut la pământ fără să dică un cuvânt. Era mort.

Carol Hentz, adversarul, vedend acest rezultat, a fost adenc consternat și eșind din sală a intrat în apartamentul lateral, unde s'a îmbrăcat fără să dică un cuvânt, și a plecat.

La fața locului a venit imediat poliția înștiințată de Aurel Münnich, unul din secundanții lui Keglevich și a încheiat cuvenitul proces verbal. Contele G. Károlyi, celalalt secundat al lui Keglevich, a plecat să înștiințeze familia repausatului. Secundanții lui Hentz, deputații Szabó István și

Buzáth Ferencz s'au dus la cameră, unde au fost încunjunat de ceilalți deputați, și asediați cu diferite întrebări.

Comisiunea de incompatibilitate se ocupa tocmai cu afacerea lui Keglevich, dăr auzind rezultatul duelului și-a suspendat ședința și a înpoiact actele președintelui.

Toate foile din Budapesta se ocupă pe colone întregi cu acest duel. Fie-care apreciază activitatea lui Keglevich, cunoscut în cercuri largi ca om bonvivant, avend însă o cultură superioară. Un foiletonist observă despre Keglevich, că a fost aristocrat levent, în tinerețele sale bun călăreț, dansator și duellant, om frumos și de spirit, conte risipitor, care plătea un cântec cu o mie de florini și un trandafir cu o mie de corone, er acum a plătit un zimbet al său din dietă — cu viața.

## ULTIME SCIRI.

**Berlin, 30 Mai.** »Lokalanzeiger« anunță din Petersburg, că la statul maior al marinei rusesce n'a sosit în primele ore ale nopții nici o scire despre decursul luptei navale. Scirea despre cufundarea vasului »Knyaz Suvarov« nu află creșdement. E fapt însă, că Rosdestwensky a fost rănit. El a fost transportat pe canoniera »Brady«. A produs o impresiune penibilă scirea, că Nebogatov s'a predat cu 3000 de omeni.

**Berlin, 30 Mai.** »Tägl. Rundschau« anunță din Tokio, că în lupta dela Tsushima au luat parte numai escadrela 1 și 2 rusesce. Escadra a treia a scăpat și e în luptă încă urmărită de Japonesi. Până acum Japonesi au pierdut 3 crucișătoare și vro 60 de torpilore.

**Londra, 30 Mai.** La ambasada japoneză de aici a sosit scirea, că Togo a atacat mai întâi în 27 Mai la Okishima și a sfredelit cel puțin 4 vase rusesce. Pagubele flotei japoneze nu sunt mari. A două zi, 28 Mai, Togo a atacat flota rusesce combinată la stâncă Ciancurt spre nord de Okishima. Un vas rusesce a sburat în aer, er 4 s'au predat. În ziua acesta Nebogatov a fost prins dimpreună cu 2000 omeni ai săi.

**Colonia, 30 Mai.** Din Mancuria se anunță, că Oyama a început înaintarea în direcția Pangsafu și a respins avantposturile armatei lui Kaulbars.

**Gunșniin, 30 Mai.** Prințul german Leopold Frideric a sosit azi în cartierul general rusesce. La gară l'a întâmpinat Linievici cu onoruri militare.

**Belgrad, 30 Mai.** Skupștina a fost disolvată. Nouele alegeri au fost fixate pe 23 Iulie.

**Londra, 30 Mai.** Agenția »Reuter« primesce din Petersburg scirea, că încrucișătorul rus »Almas«, salvat, a sosit la Wladiwostok. Comandantul vasului »Almas« confirmă scirea, că vasul-amiral »Knyaz Suvarov« s'a scufundat dimpreună cu amiralul Rosdestwenski în timpul luptei.

**Berlin, 30 Mai.** Impăratul Wilhelm a adresat regelui Carol o forțe călduroasă telegramă, ca răspuns la telegrama ce i-a fost transmisă de regele Carol din Constanța. Impăratul dice între altele: »Nutresc împreună cu tine speranța, că acesta legătură a căreia importanță economică egalază importanța politică, va contribui să apropie și mai mult pôtele noastre și să strângă în mod și mai intim relațiunile noastre mutuale.«

**Londra, 31 Mai.** Se svonesce, că vasele japoneze aflate lângă Wladiwostok pentrn ca să aștepte vasele rusesce cari fugeau, au scufundat câte-va din ele. »Times« află din Tokio, că amiralul Kamimura a plecat cu escadra dela Yeso spre Wladiwostok. O nouă luptă navală ar fi deja începută.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.  
Redactor responsabil: Traian H. Pop.

**Dela „Tipografia A. Mureșianu“  
din Brașov,  
se pot procura următoarele cărți**

(La cărțile aici înșirate este a se mai adauge pe lângă portul postal arătat, încă 25 bani pentru recomandație.)

**Cărți pentru comercianți  
și funcționari de bancă:**

**Introducere în contabilitate și contabilitatea în partidă simplă,** de I. C. Panțu. O carte bună pentru a învăța cu ușurință contabilitatea. Pagini I—VIII + 213. Prețul 2 cor. (+ 20 b. porto).

**Al doilea capitol din contabilitatea dublă,** de I. C. Panțu. Această broșură conține: *afacerile de credit cambial și afacerile de bancă*. Prețul broș. 2 corone (+ 10 bani porto).

**Curs complet de corespondență comercială** cu explicarea termenilor comerciali de I. C. Panțu. Ediția a doua prelucrată și augmentată I—XI+322 pagini. Această carte e scrisă pentru comercianții noștri, pentru funcționarii de bancă și pentru conducătorii băncilor. Conține explicații asupra comerțului de mărfuri și de bancă, asupra polițelor, mijloacile de plăți și conturile curente. La sfârșit are un vocabular cu peste 500 de termeni comerciali, explicații la înțelesul tuturor. Carte folosită pentru toți, care au afaceri comerciale și daraveri cu băncile. *Se poate procura* cu prețul de cor. 3 50 b. dela tipografia A. Mureșianu din Brașov.

Despre influința împrejurărilor asupra acțiunilor și deprinderilor animalelor de Lamarck, cu un studiu asupra lui Lamarck de Panaite Iosin. Prețul 50 b. (pl. 10 b. porto).

„Economia“, pentru școlile populare de Teodor Roșu. Prețul 60 bani (plus porto 5 b.)

**Scrieri economice.**

„Cartea Plugarilor“ senu povestire economice despre grădinarit, economia câmpului, creșterea vitelor etc. scrisă de Ioan Georgescu. 90 pag. Form. 8<sup>o</sup> costă 50 b. (+ 6 b. porto).

**Insoțirile de credit** împreunate cu insoțiri de consum, de vânzare, de viieri, de lăptari etc. Indreptare practică pentru înființarea și conducerea de astfel de insoțiri, de F. W. Raiffeissen. *Edițiunea a V-a.* Trad. de Dr. A. Brode. Editura Reuniunii rom. de agricultură din comit. Sibiuului. Conține 227 pag. costă cor. 1.60 (+ porto 20 bani).

**Grădina de legume,** de Ioan F. Negruțiu, profesor în Blăși. Pentru poporul nostru, scrierea d-lui prof. Negruțiu, e de cel mai mare folos practic. Costă 50 b. (plus 5 b. porto).

„Cultura și îngrijirea grâului“, de I. F. Negruțiu. Prețul 14 b. (plus porto 5 b.)

**Economia** pentru școlile populare compusă de Teodor Roșu învățător la școala principală română din Lăpușul-Unguresc. Ediția a doua. Prețul 60 b. (pl. 5 b. porto.)

**Imbunătățirea stării sântenului,** de Gr. G. Peucescu. Prețul 50 bani (pl. porto 5 b.)

**Cursul la bursa din Viena.**

Din 30 Mai n. 1905.

Renta ung. de aur 4%	118.05
Renta de corone ung. 4%	97.90
Impr. căil. fer. ung. în aur 3 1/2%	89.20
Impr. căil. fer. ung. în argint 4%	97.75
Bonuri rurale croate-slavone	98.25
Impr. ung. cu premii	223.50
Losuri pentru reg. Tisei și Seghedin	169.75
Renta de hârtie austr. 4 1/10	100.55
Renta de argint austr. 4 2/10	100.40
Renta de aur austr. 4%	119.75
Renta de corone austr. 4%	100.50
Bonuri rurale ungare 3 1/2 %	93.25
Losuri din 1860.	158.75
Acții de-ale Băncei austro-ungară	16.48
Acții de-ale Băncei ung. de credit	782.50
Acții de-ale Băncei austr. de credit	665.50
Napoleondori	19.08 1/2
Mărci imperiale germane	117.27 1/2
London vista	240.27 1/2
Paris vista	95.42 1/2
Note italiene	95.40

**Cursul pieței Brașov**

Din 31 Mai n. 1905.

Bancnote rom. Cump.	18.96	Vënd.	19.—
Argint român.	18.92	„	18.98
Napoleond'ori.	19.06	„	19.10
Galbeni	11.20	„	11.30
Ruble Rusești	2.63	„	2.54
Mărci germane	117.20	„	117.50
Lire turcești	21.50	„	21.60
Scris. fonc. Altina 5%	101.—	„	102.—

In cancelaria subscrișului se caută **candidat de avocat** cu praxă, care e în stare să-mi conducă cancelaria, sau un jude pensionat pe timp mai îndelungat.

Fagaras, 28 Maiu 1905.

**Dr. Nicolae Șerban,**  
1775,2—5. avocat.

**Arëndare de livezi.**

Livezile din livadia cea mare de fân, ale comunități bisericesci ev. din cetate, se vor da în arëndă pe 6 ani, adică: dela Sânt-Mihai 1905, până la Sânt-Mihai 1910.— Livezile sunt în parcele de 13 jugăre împărțite. Licitatiia se va ține în 4 **lunie a. c. la 2 ore p. m.** la fața locului, unde se află livezile.

Condițiunile detaliate se pot vedea oficiu de cassă (Cassa amt).

Brașov, 28 Maiu 1905.

2—3.1714. Presbyterium ev. A. B.

**Practicant,** care scie limba română, se primesce cu plată în prăvălie de sămânțe în Budapesta.

Oferte cu cifra R. R., se se trimite la Birou de anunțuri Bernhard Eckstein, Budaperst V. Fördó-utca 4. 1—18479.

**Abonamente la**

„Gazeta Transilvaniei“  
se pot face ori și când pe timp mai îndelungat seu lunare.

**Cea mai bogată baie feruginosă în acid carbonic și baie de nămol, idroterapie rațională, CURĂ de zăr și lapte.**

**„DORNA“,**

(în Carpații Bucovinei)

stație a căilor ferate, situată la confluența Dornei și Bistriței aurie. Palate monumentale de cură, apaducte din izvoare alpine, canalizație, lumină electrică, cale pentru biciclete, Concerte ale muzicii militare dela Regim. din Bistrița, excursiuni în România, Transilvania și Unguria apropiată, cu trăsura, călare și pe plute. — Succese splendide la: **bóle de nervi, bóle femăesci și cele de inimă, la anemie, arteriosclerosă și exodate.**

Prospecte gratis.

Informații medicale se pot lua la medicul stabilimentului de băi cons. imp. **Dr. ARTHUR LOEBEL.** 6—10.1749.

**În atențiunea Damelor și Domnilor!**

**Confecțiuni de Dame**  
Têrgul Inului Nr. 28.

Fondată la 1892.

**Confecțiuni de bărbați**  
Têrgul Inului 31—33 în palatul lui Czell.

Dela deschiderea prăvăliilor mele mi-am procurat tot-déuna depositul meu de haine cu bani gata, prin ceea-ce mă aflu în plăcută situație de a oferi Onor. public favorurile cele mai extreme, mai ales că cumpărătura a doua de primăvară a fost foarte favorabilă și succésă. Depositul meu de haine constă din confecțiuni de ale firmelor indigene și streine din cele mai distinse; se confecționează sub privighierea mea personală, după croiala cea mai modernă din stoffe curate de lână și cu accesoriile de cele mai durabile.

Ceea-ce privesce prețurile, aceste sunt așa de ieftine, încât ori cine se poate convinge, că cu prețuri așa de favorabile nimeni nu poate servi. — Fiind-că principiul meu este să fac dever mare cu puțin profit ofer: **garderobă pentru bărbați din stoffe bune** după cea mai din urmă modă cu următoarele prețuri:

- ! Costum în ori-ce colóre,
- ! Pardesiu căptușit cu mătase,
- ! Pantalon,
- ! Vestă de pichet modernă,

**la olalată le dau cu 20 fiorini.**

**Asortiment mare de haine pentru Dame și bărbați.**

Cu totă stima **N. P. GOLDMANN,** magazin de haine pentru dame și bărbați.

**PREȚURILE FĂRĂ CONCURRENTĂ!**

**Despărțământul pentru Dame.**  
Têrgul Inului Nr. 28.

1 Haveloc de Dame	fl. 4 50.
1 Palton negru modern	fl. 6 —.
1 Paletot	fl. 6 —.
1 „ de fetițe, copii	fl. 4 —.
1 „ de Dame dubel engl.	fl. 4 —.

**Despărțământul pentru bărbați.**  
Têrgul Inului Nr. 31—33 în palatul lui Czell.

1 Pardesiu modern pentru bărbați	fl. 7 50.
1 Tilster engl. modern double	fl. 8 —.
1 Costum modern Sacco	fl. 7 50.
1 Haveloc	fl. 6 —.
1 Costum de școlari	fl. 4 50.
1 Pardisiu de copii	fl. 5 —.
1 Costume de copii dela 1 fl. 50 cr.	și mai sus.

**Alegere colosală din fie-care specie și prețuri ieftine surprinzătoare.**